FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page 18

Province Quebec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. 8 — Enumeration District / District du recenseur No. 55 — in dans Montréal (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Paul Mercier — Enumerator. / Recenseur. 69

Dist. 172
Enu. 69

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI / Specify age when	
Dwelling House. / Domicile.	Family, lodging or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, no. du cadastre si dans le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. / Pour les immigrés, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employes. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions).	State where person is employed, as mill, mine, factory, foundry, shop, office, store, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme scie, mine, fonderie, usine, pharmacie, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines (dimes en 1910 à l'emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Date at which now employed by the hour.—Contra. / Date du mois (ou heure à l'heure.—Contra	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents and sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons 15 years of age and over. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 15 ans.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	
64	72	Godin, Gustavethe	1082 Berri	M	Fils	C	juin	1888	23	Can.			Français	Canadien	Cath R.																								
		Duke Charles	" "	M	Père	D	août	1844	67	Can.			Français	Canadien	Cath R.	Journalier	11 6-21	Yes	Yes	Yes	C.P.R.	52		60		900			1000	61	25.00		Can	Can	Fr			
		" Eva	" "	F	fille	C	mai	1883	28	Can.			Français	Canadien	Cath R.			n-g																Can	Can	Fr			
70	73	Prowse Emile	1082 "	M	Epoux	V.	juin	1858	53	Can.			Français	Canadien	Cath R.			n-g																Can	Can	Fr			
		" Hector	" "	M	fils	C	août	1887	23	Can.			Français	Canadien	Cath R.	Boulanger	7-6-32	Yes	Yes	Yes	Boulangerie	52		60		900			1000	40	24.00		Can	Can	Fr			
		" Edouard	" "	M	fils	C	juin	1888	22	Can.			Français	Canadien	Cath R.	Charretier	7-9-00	Yes	Yes	Yes	Cartage Co	52		60		910			1000	24	21.00		Can	Can	Fr			
		" Armand	" "	M	fils	C	déc	1889	21	Can.			Français	Canadien	Cath R.	Vendeur	10-6-26	Yes	Yes	No	épicerie	52		60		600			1000	10	20.		Can	Can	Fr			
		" Alice	" "	F	fille	C	mars	1890	18	Can.			Français	Canadien	Cath R.			n-g															4	Can	Can	Fr			
71	74	Normand Odilon	1082 "	M	Chef	M	janv	1870	41	Can.			Français	Canadien	Cath R.	Marchand	10-0-61	Yes	Yes	Yes	Travailleur					3000			3000	24	140.00		Can	Can	Fr			
		" Marie Anne	" "	F	épouse	M	déc	1876	34	Can.			Français	Canadien	Cath R.			n-g																Can	Can	Fr			
		" Cécile	" "	F	fille	C	janv	1901	1	Can.			Français	Canadien	Cath R.			n-g																					
		Desrosiers Marie Rose	" "	F	domestique	S.	mars	1878	33	Can.			Français	Canadien	Cath R.	Domestique	3-9-0-6	non	non	non	famille privée	50		60		96							Can	Can	Fr			
72	75	Coderre Ernestine	1084 "	F	cousine	S	août	1893	18	Can.			Français	Canadien	Cath R.	Matelasse	9-0-50				Pension												Can	Can	Fr			
		" Guillaume	" "	M	cousin	S	oct	1894	17	Can.			Français	Canadien	Cath R.			n-g																Can	Can	Fr			
73	76	Julien Sébastien	1084½ "	M	Chef	M	nov	1870	40	Can.			Français	Canadien	Cath R.	Commis	10-7-61	Yes	Yes	Yes	Banque	52		40		900			2000	70	50.00		Can	Can	Fr			
		" Ethelina	" "	F	épouse	M	août	1886	24	Can.			Français	Canadien	Cath R.			n-g																Can	Can	Fr			
		" Ernest	" "	M	fils	C	mars	1910	1	Can.			Français	Canadien	Cath R.			n-g																					
74	77	Dansereau Damase	1084 "	M	Chef	M	oct	1874	36	Can.			Anglais	Canadien	Cath R.	Journalier	3-6-16	Yes	Yes	Non	Hôtel de ville	52		60		800			500	30	660		Can	Can	Fr-An			
		" Marguerite	" "	F	Epouse	M	déc	1871	39	Can.			Acadien	Canadien	Cath R.			n-g																Can	Can	Fr			
		" Hubert	" "	M	fils	C	fév	1903	7	Can.			Acadien	Canadien	Cath R.			n-g															10	Can	Can	Fr			
		" Luc	" "	M	fils	C	avril	1907	3	Can.			Acadien	Canadien	Cath R.			n-g																					
		" Willie	" "	M	fils	C	juin	1908	2	Can.			Acadien	Canadien	Cath R.			n-g																					
		" Lina	" "	F	fille	C	juillet	1900	10	Can.			Acadien	Canadien	Cath R.			n-g															10	Can	Can	Fr			
		" Lucille	" "	F	fille	C	oct	1901	9	Can.			Acadien	Canadien	Cath R.			n-g															10	Can	Can	Fr			
75	78	Vaseux Lucien	1086 "	M	Chef	M	nov	1877	33	Can.			Français	Canadien	Cath R.	Entrepreneur	7-6-52	Yes	Yes	Non	Entrepreneur	52		60		600			2000	65	36.00		Can	Can	Fr			
		" Philomène	" "	F	épouse	M	mai	1881	29	Can.			Français	Canadien	Cath R.			n-g																Can	Can	Fr			
		" Edna	" "	F	fille	C	nov	1905	5	Can.			Français	Canadien	Cath R.			n-g																					
76	79	Bécard Emmanuel	1086 "	M	Epoux	V.	déc	1848	62	Can.			Français	Canadien	Cath R.			n-g																					
		Beauchamp Rose	" "	F	belle-mère	M	oct	1851	59	Can.			Français	Canadien	Cath R.	Commis	10-6-52	Yes	Yes	Non	Manufacture	52		40		600							Can	Can	Fr			
		" Albina	" "	F	sœur	M	juin	1886	24	Can.			Français	Canadien	Cath R.			n-g																					
77	80	Robichaud Napoléon	1090 "	M	Chef	M	nov	1867	43	Can.			Français	Canadien	Cath R.	Peintre	1-0-12	Yes	Yes	Non						800							Can	Can	Fr			
		" Emilie	" "	F	épouse	M	janv	1871	41	Can.			Français	Canadien	Cath R.			n-g																					
		" Napoléon	" "	M	fils	C	mars	1901	11	Can.			Français	Canadien	Cath R.			n-g															10	Can	Can	Fr	50		
		" Charles	" "	M	fils	C	sept	1902	10	Can.			Français	Canadien	Cath R.			n-g															10	Can	Can	Fr			
		" Armand	" "	M	fils	C	janv	1903	9	Can.			Français	Canadien	Cath R.			n-g															10	Can	Can	Fr			
		" Ernest	" "	M	fils	C	juin	1877	12	Can.			Français	Canadien	Cath R.			n-g															10	Can	Can				
		" Antoinette	" "	F	fille	C	janv	1900	10	Can.			Français	Canadien	Cath R.			n-g															10	Can	Can	Fr			
		" Cécile	" "	F	fille	C	janv	1902	9	Can.			Français	Canadien	Cath R.			n-g															10	Can	Can	Fr			
		" Jeanne	" "	F	fille	C	déc	1905	5	Can.			Français	Canadien	Cath R.			n-g																					
		" Albert	" "	M	fils	C	janv	1910	1	Can.			Français	Canadien	Cath R.			n-g																					
		Desdeyne Adèle	" "	F	fille	C	déc	1910	1	Can.			Français	Canadien	Cath R.			n-g																					
78	81	Lapalme Alphonse	1092 "	M	Chef	M	sept	1873	36	Can.			Français	Canadien	Cath R.	Journalier	11 9-0-6	Yes	Yes	Yes	C.P.R.	48		40	40	600			1000	56	15.80		Can	Can	Fr			
		" Antoine	" "	M	Epoux	M	juin	1873	37	Can.			Français	Canadien	Cath R.			n-g																Can	Can	Fr			
		Thomas Nicolas	" "	M	Gendre	M	mai	1885	25	Can.			Français	Canadien	Cath R.	Commis	3-6-15	Yes	Yes	Non	Bar	5		60	60	120							Can	Can	Fr			
		" Alberta	" "	F	fille	M	sept	1887	23	Can.			Français	Canadien	Cath R.	Couturière	3-7-7	Yes	Yes	Non	Exhibition	52		60	60	500							Can	Can	Fr			
		" Colombe	" "	F	Belle-fille	C	juin	1905	5	Can.			Français	Canadien	Cath R.			n-g																					
79	82	Bérubé Ernest	1094 "	M	Chef	M	mai	1870	40	Can.			Français	Canadien	Cath R.	Cuisinier	3-4-42	Yes	Yes	Non	Grand Tronc	52		60		1200			1000	60	24.00		Can	Can	Fr			
		" Georges	" "	M	fils	C	sept	1897	13	Can.			Français	Canadien	Cath R.	Menuisier-Ebéniste	6-7-36	Yes	Yes	Non	C.P.R.	52		60		500			500	20	23.00		Can	Can	Fr-An			
		" Stephan	" "	M	fils	C	janv	1902	9	Can.			Français	Canadien	Cath R.			n-g																					
		" Hélène	" "	F	fille	C	sept	1904	6	Can.			Français	Canadien	Cath R.			n-g																					

13000

4259